الأمم المتحدة

S/2004/46

مجلس الأمن

Distr.: General
20 January 2004
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ١٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأيرلندا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أسترعي انتباهكم إلى البيان المتعلق بمقتل رئيس الأساقفة مايكل كورتني في بوروندي، الذي أصدرته رئاسة الاتحاد الأوروبي باسم الاتحاد في ٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ (انظر المرفق).

وأرجوكم تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ريتشارد **راين**
الممثل الدائم لأيرلندا لدى الأمم المتحدة

220104 220104 04-21560 (A)

مرفق الرسالة المؤرخة ١٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ والموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأيرلندا لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

البيان المتعلق بمقتل رئيس الأساقفة مايكل كورتني في بوروندي الذي أصدرته رئاسة الاتحاد الأوروبي باسم الاتحاد في ٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤

يدين الاتحاد الأوروبي بشدة قتل القاصد الرسولي في بوروندي، رئيس الأساقفة مايكل كورتني، الذي اغتيل بطريقة وحشية خلال كمين على الطريق في ميناغو، ويعرب عن تعاطفه العميق مع أسرته ومع الكرسي الرسولي.

ويشيد الاتحاد الأوروبي بذكرى رئيس الأساقفة مايكل كورتني الذي كان الشعب البوروندي والمجتمع الدولي يكنان له أسمى تقدير لالتزامه بتخفيف المعاناة الهائلة للسكان المحليين وبوقف العنف.

ويحث الاتحاد الأوروبي حكومة بوروندي على توضيح الظروف التي حدث فيها الاغتيال ويتوقع تقديم مرتكبي هذه الجريمة إلى العدالة. ويأمل الاتحاد الأوروبي ألا تؤدي عملية إطلاق النار البشعة هذه إلى عرقلة تنفيذ عملية السلام.

ويهيب الاتحاد الأوروبي بحركة قوات التحرير الوطنية أن تتخلى عن الخيار العسكري الذي يضاعف المعاناة الهائلة الواقعة على السكان أصلا.

وتشارك في تأييد هذا البيان البلدان المنضمة إلى الاتحاد، وهي إستونيا وبولندا والجمهورية التشيكية وسلوفاكيا وسلوفينيا وقبرص ولاتفيا وليتوانيا ومالطة وهنغاريا والبلدان المنتسبة بلغاريا وتركيا ورومانيا، وبلدان الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة الأعضاء في المنطقة الاقتصادية الأوروبية.